Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 36 (2009)
Heft: 144

Artikel: L'accordâiron = Les accordailles
Autor: Favrat, Louis / Croisier, Louis / Cherpillod, Frank
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-245528

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

L'ACCORDÂIRON - LES ACCORDAILLES

Paroles Louis Favrat, musique Louis Croisier
Interprété par Frank Cherpillod

CD 04

1. *Lâi avâi noûtron velâdzo*
Onna tan poûra Marion;
Le n'avâi qu'on galé desâdzo
Dèso son petit bounet rion.
Mâ faut quauquè poû d'héretâdzo
Por atterî lè biau luron
Et fére on bet d'accordâiron,
Lalirette !
Et fére on bet d'accordâiron.
Laliron !

2. *La Marion îrè bravetta,*
Câ l'îrè sâdze qu'on modzon;
Tsampâvè bin sa béruetta,
Cà l'îrè forta qu'on drudzon.

N'è pa lo tot qu'onna béruetta
Doû bon bré et quauquie gredon
Po fére on bet d'accordâiron.
Lalirette !
Po fére on bet d'accordâiron.
Laliron !

3. *A l'abbayî, cllia poûra drôla*
Se tegnâi prâo dèvè lo rion,

Mâ ye fu tot lo dzo sein chôla,
Que vendâi tot plliein dè chètson.
Lè valet desant : L'è 'na tôla,

Ne lâi a rein dein la maison,
Po fére on bet d'accordâiron,
Lalirette !
Po fére on bet d'accordâiron,
Laliron !

1. Il y avait dans notre village
Une bien pauvre Marion;
Elle n'avait qu'un joli visage
Sous son petit bonnet rond.
Mais il faut tant soit peu d'héritage
Pour attirer les beaux lurons
Et faire un bout d'accordailles.
Lalirette !
Et faire un bout d'accordailles.
Laliron !

2. La Marion était bravette
Elle était sage comme une jeune bête;
Elle poussait bien sa brouette,
Elle était forte comme un plant vigoureux,
Ce n'est pas le tout qu'une coiffe,
Deux bons bras et quelques habits
Pour faire un bout d'accordailles.
Lalirette !
Pour faire un bout d'accordailles.
Laliron !

3. A l'abbaye, cette pauvre drôlesse
Se tenait bien près de la piste de danse,
Mais elle y fut tout le jour sans chaise,
Et vendait tout plein de séchons.
Les garçons disaient : ce n'est qu'une ombre,
Il n'y a rien dans la maison,
Pour faire un bout d'accordailles,
Lalirette !
Pour faire un bout d'accordailles.
Laliron !

4. Mâ quoui fu motset dein
cll'affére ?
N'è pa la poûra Marion :
On vìlyo cousin de son pére,
On bin brav'hommo dè Servion,
Lâi laissa cein que faut po fére,
Avoué Marc au bin avoué Djèdion,
On petit bet d'accordâiron,
Lalirette !
On petit bet d'accordâiron.
Laliron !

4. Mais qui fut confus dans cette affaire ?
Ce n'est pas la pauvre Marion :
Un vieux cousin de son père,
Un bien brave homme de Servion
Lui laissa ce qu'il faut pour faire,
Avec Marc ou bien avec Gédéon
Un petit bout d'accordailles,
Lalirette !
Un petit bout d'accordailles.
Laliron !

5. Yô tî lè valet sè vouâitirant

- L'arâ dâo bin, la Marion,
- L'ara dâo bin, que sè desirant :
Et à l'abbayî, tot dâo long,
L'u prâo valet que la verîrant;

Mâ dè tréti n'ein u pa ion
Que pu fére on accordâiron,
Lalirette !
Que pu fére on accordâiron,
Laliron !

5. C'est là que tous les garçons se regardèrent
- Elle aura du bien, la Marion,
- Elle aura du bien, qu'ils se dirent :
Et à l'abbaye, tout du long,
Elle eut bien des garçons qui la firent danser;
Mais de tous, il n'y en eut pas un
Qui put faire des accordailles,
Lalirette !
Qui put faire des accordailles.
Laliron !

6. La Marion lâo fe : Bourrisquo !
Por vo, dâi choumè l'è prâo bon !

Preigno lo vôlet dâo syndiquo,
Lo poûro Djan-Dâvi Tinbon;
N'è pa tarâ, n'e pa cadiquo

Et lo notâiro fâ delon
Noûtron bocon d'accordâiron,
Lalirette !
Noutron bocon d'accordâiron.
Laliron !

6. La Marion leur fit : Bourriques !
Pour vous, des ânesses, c'est bien bon !
Je prends le domestique du syndic,
Le pauvre Jean-David Tinbon;
Il n'est pas taré, il n'est pas mal en point
Et le notaire établit demain
Nos accordailles, Lalirette !
Nos accordailles. Laliron !

Voir la notice sous le chant 06 « La scie et le moulin » en page 99.